

Egyptian Standards... Passport to Promoting Exports

Standards are the most important elements in developing the economic system, whether industrial or commercial, as they are the gateway to improving the quality of the Egyptian exports enabling them to compete with foreign commodities in the international markets.

Without these standards, randomness runs rampant and unlicensed products spread in a way that threatens the health of citizens, especially in field of foodstuffs and drugs.

The issue of standards tops the priorities of the government, especially the economic group, as it prepares a plan for developing a standards system for Egyptian industries and commodities to keep abreast of international standards and promote exports.

Business Al-Youm opened the file of developing standards and surveyed the opinions of many experts, officials and businessmen in different industrial and commercial sectors. All of them agreed on the necessity of reconsidering the current standards, especially with regard to foodstuffs, drugs, auto, building materials and other sectors.

They added that setting new Egyptian standards will control the market, deny access to counterfeit goods and low quality products, which meet high demand due to their cheap prices.

They also added that the new standards will be the passport to granting Egyptian products access to international markets, especially the European market.

They called on the consumer protection agencies to promote their monitoring activities in order for all products in the market to meet the conditions of quality standards, adding that such agencies should be granted more facilities for carrying out their control role.

They stressed the importance of developing the Central Labs to be certain of the quality of all commodities, holding training courses for all cadres in different sectors and tightening control over all products, especially electrical appliances to promote the quality of the local products and increase exports.

Rashi : Achieving Highest Safety Standards to Protect Consumer

Eng. Rashid Mohamed Rashid, minister of trade and industry, said that the strategy of the Ministry of Trade and Industry in the coming period includes ways and means of promoting a quality system to ensure that all commodities traded in the markets are safe and healthy.

Rashid added that within the framework of such a strategy, the Egyptian Organization for Standardization and Quality Control (EOS) started the implementation of an integrated project for developing the standards of various commodities, which includes home appliances that use low voltage.

EOS carries out such a project in coordination with industry men and foreign experts, in accordance with European and international tendencies and safety levels applied in the EU countries.

He added that paying great attention to developing the standards of home appliances comes in light of consumers' high demand of these appliances. The strategy aims at promoting the quality and efficiency of these commodities and for meeting the highest standards of safety.

These new standards would be applied to all domestic and imported commodities to ensure the safety of all commodities traded in the market and ensuring the highest levels of protection to consumers.

Barakat: New Egyptian Sign... Benefiting from Technological Potentials of Foreign COs

Dr. Hany Barakat, chairman of the Egyptian Organization for Standardization and Quality Control (EOS), said that activating and developing Egyptian standards is an important step for promoting Egyptian industry, on one hand, and securing the market from foreign dumping, on the other hand.

The development of Egyptian standards to keep abreast of international standards will also grant Egyptian products access to international markets and open new markets for Egyptian commodities.

Within the framework of the state's concern for developing a quality standards system, Barakat, for the first time, honored the industrial companies that repeatedly received the certificate for quality during the past few years. Bavaria-Egypt topped the list of honored companies, as it was the first company to receive the quality certificate thirty years ago.

The list of honored companies included Universal Company for Engineering Industries, Olympic Group, Electrostar, Toshiba Al-Arabi and Noval Modern.

Barakat stressed the importance of promoting relations between EOS and the industrial sector to rehabilitate the sector to meet the international standards, which will enable it to compete with international commodities in world markets.

He added that EOS will carry out an integrated quality system, which matches those applied in the developed countries, with a view to reaching the highest levels of safety and quality of products traded in the local market.

The new system includes many basic axes, including allowing world companies to carry out tests on commodities and issue quality and safety certificates in Egypt, under full supervision of the EOS.

Barakat said that EOS agreed with a number of companies from Germany, Switzerland and Britain to carry out such activities in Egypt. He added that the new system will participate in making a quantum leap in the field of quality, through benefitting from the huge technological capabilities of the world companies in checking and testing commodities.

He added that Egypt is benefitting from the British experience in the field of electric appliances and the German experience in the auto industry and the Swiss experience in the field of testing foodstuffs.

He added that issuing an Egyptian safety quality mark is underway. The quality mark will be put on local and imported commodities, which meet the basic safety conditions.

In the first phase, this quality mark will be put on dairy products, auto spare parts, toys and electrical appliances. Producers and traders will be obligated to apply the new system and those who violate the system will face serious consequences.

He added that obligating traders to avoid commodities not implementing the Egyptian safety standards will participate in implementing these standards for the benefit of traders, manufacturers and consumers.

He added that they will carry out the procedures of twinship between the Egyptian quality mark and the Conformité Européene Mark (CE).

After applying the standards of electrical appliances, producers will be obligated to reveal all data concerning the components of their products, which will prevent fraud and manipulation of operations in the home appliance industry.

To achieve that end, EOS will renovate its labs to carry out the required tests and examinations on electrical appliances to control the market and prevent counterfeiting.

Barakat went on to say that the development of quality standards of different commodities and products will extend to Corporate Social Responsibility (CSR), as Egypt participates in preparing the future International Standard ISO 26000, on defining the social responsibility of the institutions towards its employees and the effects of its activities on the environment. This will be carried out through adopting a transparent system on the part of institutions' owners, which matches with international laws and standards for achieving sustainable development.

Riad: Twinship with CE is an Important Step

Dr. Nader Riad, chairman of Bavaria-Egypt, stressed the importance of developing Egyptian standards, as they play a vital role in promoting national industry, preventing it from foreign dumping and increasing export opportunities.

Riad, chairman of the Arab Federation for the Protection of Intellectual Property Rights (AFPIPR), expressed his hopes that the Egyptian Standard Mark (ES) will be a mark of confidence and quality worldwide.

Riad, head of Research, Development and Technology Transfer Committee with the Federation of the Egyptian Industries, said that matching the Egyptian standards with the European ones is extremely important, as it has

positive results with granting the Egyptian products access to the European market. Therefore, Egypt paid great attention to modernizing its standards to match ISO standards and the European standards.

Riad, board member of the General Authority for Investment and Free Zones (GAFI), said that the Egyptian standards should meet the needs of local consumption, the conditions of the Egyptian market and the requirements of local and international production.

Riad, member of the General Section of Investors with the Federation of Egyptian Chambers of Commerce, expressed happiness with the statements of Dr. Hany Barakat, chairman of the Egyptian Organization for Standardization and Quality Control (EOS), on starting the twinning procedures between the Egyptian standard mark and its European counterpart. This will create a state of acceptance, on the European popular and control levels for the Egyptian products.

He stressed the importance of engineering commodities committing to standards applied in local and foreign markets and promoting their after-sales service.

Balba: Auto labs Need to be Developed

Amr Balba, head of the Consumer Protection Committee in the General Section of Auto with the Federation of Egyptian Chambers of Commerce, said that the new standards should be implemented in all industries which include auto and auto feeding industries to keep abreast of international requirements.

Balba, secretary of the Egyptian-Malaysian Business Council, said that the Egyptian quality mark was designed according to international criteria. This will

obligate the foreign or local auto and auto feeding companies operating in the local market to comply with international standards in this regard.

The new standards ban the importation or manufacturing of brake lining and tires that do not meet auto standards, in addition to defining new standards for glass, doors, mirrors and auto interior equipment.

He highlighted the cooperation between auto producers, traders and the Consumer Protection Agency on the gradual implementation of the new standards for achieving the best interests for the consumer and ensuring the maximum level of safety.

He considers the development of the Egyptian standards as a basic step for Egypt to join the E-Code Agreement, which will grant the Egyptian products access to international markets.

Auto testing labs should be developed and become internationally authorized and the door should be open to world companies in the fields of auto and auto spare parts testing to practice their activities in Egypt. This will improve the quality and safety of the auto and auto feeding industries.

He went on to say that developing the standards of these industries will be the passport to foreign markets.

Al-Salab: Local Ceramic Industry Applies EU Standards

Mustafa al-Salab, deputy chairman of the People's Assembly Economic Committee, said that developing the standards of national commodities will be the passport to increasing exports and competitiveness of the Egyptian products. Safety and security standards should be applied to local and imported products to protect our market against any products that do not meet quality standards.

Al-Salab, chairman of Al-Obour Investors Association, added that the local ceramic industry applies the European standards, which led to a strong presence of local ceramics in world markets. Local ceramic production reaches 300 million square meters annually, most of which are oriented towards exportation with competitive prices and high quality.

Albert Training Program for Plant in 2010

Dr. Nagy Albert, head of the Industry Committee with the French Chamber of Commerce, said the current Egyptian standards should be changed to match the international standards to stay abreast of the rapid world changes in all levels.

Albert, a member of the 6th of October Investors Association, said that the standards of electrical appliances, like refrigerators and cookers need to be changed to meet those of international markets, so as to not lose such important markets.

Albert, chairman of Productivity and Quality Improvement Center (KAIZEN) affiliated to the Ministry of Trade and Industry, said that his center is working on implementing a new system to improve quality levels to match with international standards, increase production and reduce costs.

He added that his Center, in association with technical Japanese help, managed to improve the quality standards by drawing upon Japanese experience in training Egyptian labor and sending Egyptian technicians to Japan.

The Center, he added, aims to implement 600 training programs to improve quality and production levels in plants in the current year. In addition,

the Center will carry out 1,000 programs in 1,000 Egyptian plants in the coming two years.

Eisa: Advanced Training Courses for Commercial, Industrial Cadres

Dr. Mahmoud Eisa, director of the National Quality Institute (NQI), said that NQI is the national instrument for monitoring quality indexes and that its research covers production and service sectors.

Eisa added that NQI implements the best plans for increasing quality levels with the advanced techniques implemented in world markets.

He went on to say that the Minister of Trade and Industry Rashid Mohamed Rashid instructed NQI to review and approve quality control systems with plants and participate in holding training courses for the cadres responsible for these systems.

The minister also ordered cooperation with the Federation of Egyptian Chambers of Commerce in holding training courses for raising traders' awareness of developed storage systems.

He went on to say that NQI implements a program for promoting production levels of the national industry to reach world levels, to grant the Egyptian commodities access to foreign markets. In order to achieve that end, NQI signed a cooperation agreement with the European Organization for Quality (EOQ).

As per the agreement, EOQ will offer the required assistance for holding training courses in the NQI and the specialized and advanced programs in different fields.

In addition, EOQ will delegate international quality control experts to Egypt to participate in EOQ programs on promoting quality programs.

He asserted that NQI clinched many cooperation agreements with international organizations to develop the national quality legislations and standards to keep abreast with international standards.

Nagy: Serious Procedures Against Unlicensed Products Required

Ahmed Nagy, member of the Pharmaceutical Cosmetics and Appliances Chamber with the Federation of the Egyptian Industries, said that the local standards in many sectors need to be changed to meet international requirements.

Nagy, chairman of the Beauty for Cosmetics Company, said that there were some attempts to unify Arab quality standards that arrived at nothing. The implementation of these standards is limited to a small amount of Arab countries.

He went on to say that, in the cosmetics industry, new local plants should meet the standards of the World Health Organization (WHO), which means that there is no need for implementing new standards by the Ministry of Health.

He sees that the most important point here is protecting the local products from the unlicensed and imported products, especially the smuggled Chinese products that do not meet the Egyptian standards and enter the country without paying customs or sales taxes. It is worth mentioning that the customs of the imported cosmetic products range from 10-50 percent, in addition to 25 percent sales tax.

He added that the Ministry of Health's procedures on quality control have nothing to do with the safety and health of the citizens, as the Ministry focuses

on points, such as the color of the cosmetic creams, instead of carrying out the required scientific tests.

In addition, the procedures of registering a new cosmetic product take 6 months in Egypt, while it takes only 3 weeks to register a new product in France to acquire the SASO Certificate.

He concluded by saying that the registration fees are very high in Egypt, as they reach EGP 10,000 for the product, while they hit \$150 in Saudi Arabia and €150 in European countries, therefore the companies have no incentive to develop and promote their products.

Al-Shenawi: Iron and Cement Production Meets World Standards

Hossam al-Shenawi, chairman of Al Rashid Trading and Contracting Company (RTCC), said that the standards of most of the local industries meet the world standards, which allows local products to be exported to foreign markets.

Al-Shenawi, a major cement importer, said that the standards of the local cement production meet the European, American ASTM A165, German DIN 361 standards.

He added that the Turkish rebar production meets the American standards, therefore, it was granted access to the Egyptian market.

Asked about the standards of the local rebar industry, he said that Al Ezz Steel Rebars (EZZ Steel) meet the European EN 10025 standards, therefore, the standards of these important industries meet the international standards.

Asfour: Bad Foodstuffs should be Controlled

Amr Asfour, member of the General Division of Food Industries with the Federation of the Egyptian Chambers of Commerce, stressed the necessity of granting safety certificates for local products, whether for producers or traders, as this means committing to quality and technical standards for all commodities and services, especially for foodstuffs.

The market abounds with bad foodstuff, whether local or imported, which is very harmful to the health of people. Therefore, there is an overwhelming need for tightening control on these products to be sure that they meet quality and safety standards.

He added that there are a countless number of foodstuffs that violate safety and quality standards, which have increased recently due to harsh economic conditions. Some plants do not commit themselves to meeting quality and safety standards to reduce the cost of their products. Unfortunately, these bad products meet high demand on the local market, although they have serious negative effects on the health of people in the long run.

This requires tightening control on these products and denying their access to Egypt, in addition to regulating the domestic trade sector to ensure all products meet quality and safety standards.

Emam: Building Material Products should meet Quality Standards

Eng. Hany Emam, project manager with El Nile For Contracting, Development and Real Estate Investment Company, said that commitment to standards, whether local or international, aims at meeting safety, security and quality conditions to ensure the safety and security of the consumer.

Quality and safety conditions should be implemented on all building material products, starting from rebar and cement down to pebble, baked bricks and other products to promote safety and security levels in housing units.

He went on to say that the contracting and building materials sectors are important exporting sectors, therefore, the products of these two sectors should meet international standards to be able to compete with foreign products in the international markets.

He stressed the importance of developing the Central Labs and using up-to-date examination techniques and devices to ensure that all products meet quality and safety standards.

Abdul Wahab: Activating Role of Consumer Protection Agencies Required

Mohsen Abdul Wahab, chairman of Koppa Consumer Protection Agency, said that there is a need to activate the role of the consumer protection agencies in implementing the state's system regarding meeting standards and committing to quality and safety levels for different commodities.

Abdul Wahab added that the activation of the role of consumer protection agencies should include the agencies' right to collect samples of the bad commodities from markets and send them to the Central Labs to be examined without charge. Consumer protection agencies are required to pay for the examination of the sample, EGP 400, although it is a social service that should be free of charge.

He added that the Egyptian standards are very strong and efficient, as they were set in accordance with European and American standards.

The problem lies not in the standards, but in the bodies supervising the implementation of these standards. There is an overwhelming need for increasing the number of supervisory, control and examination authorities.

Control should be tightened over imported commodities in ports, as a vast number of them do not meet standards.

Zananiry :Producers Call for Developing Clothes and Spinning Standards

Yehia Zananiry, head of the Egyptian Association for Textile Producers and Clothing, said that the Ministry of Trade and Industry develops the standards of the spinning, waving and ready-made clothes industry. It will also implement some international standards on the safety of these products.

This comes against the backdrop of the repeated demands by producers of the ready-made clothes on reconsidering the Egyptian standards, which became impractical and unable to cope with international changes.

Zananiry, deputy chairman of the General Section of Ready-Made Clothes with the Federation of Egyptian Chambers of Commerce, lauded the Ministry of Trade's tendency to adopt new standards, especially that these new standards will be applied to local and imported production, to ensure the high quality of these products and secure the maximum level of security for consumers.

The new standards will protect local industry from imported products traded in the market with low prices, but do not meet standards. This makes local products unable to compete with the cheap imported ones.

Zananiry said that unifying importation standards will have a great positive impact on the development of the small local factories operating in this industry.

Tawifk Calls for Protecting Auto feeding Industries, Preventing Fraud

Eng. Ali Tawfik, head of the Egyptian Auto Feeders Association (EAFA), said that developing the standards of auto and auto feeding industries will deny access to imported products that do not meet the standards. In addition, this will also protect local industries against counterfeit spare parts, as there are some 370 local plants working in the field of auto components, whether electric, mechanic or accessories. Most of the production of the local plants is exported.

He added that the importation of counterfeit spare parts for European autos negatively affects the local auto feeding plants' ability to continue in this climate.

The new standards, he added, will define the rates of exhaust produced from vehicles, therefore, reducing pollution rates for local and imported cars.

Naem: Passion Controls Consumers' Decisions

Adel Naem, board member of the General Section of Building Materials with the Federation of Egyptian Chambers of Commerce, said the new standards of iron focus on 27, 52 and 60 inch steel, which already meets with European and international standards.

Local products have no problem with meeting international standards, but the real problem lies in raising consumers' awareness of the uses of steel and rebar in different sectors.

Passion controls consumers' purchases of steel, as they buy the products of the famous plants regardless of safety and quality standards.

The same thing applies to cement, as engineers buy only the production of the well-known companies, regardless of the required quality and specifications.

Der Dossier der heutigen Ausgabe (zusammengestellt von Nahed Imam)

Die ägyptischen normativen Standards – Das Tor zum Weltmarkt für ägyptische Exporteure

„Die normativen Standards gehören zu den wichtigsten Grundlagen für die Entwicklung des Handels, der Industrie und der Wirtschaft generell. Sie sind außerdem das wichtigste Mittel zur Verbesserung der Qualität der Produkte und der Wettbewerbsfähigkeit des produzierenden Gewerbes auf nationaler und internationaler Ebene. Dementsprechend stellen sie das Tor zum Weltmarkt für die einheimischen Produkte.

Wenn es keine normativen Standards gäbe, würden sich die Produkte verbreiten, die von den sogenannten „Hinterhof-Fabriken“ hergestellt werden. Insbesondere Nahrungsmittel und Arzneimittel, die in diesen Fabriken produziert werden, stellen eine große Gefahr für die Gesundheit der Verbraucher dar. Denn es wird dort auf die Qualitätsnormen nicht geachtet. Deshalb ist eines der obersten Ziele der Regierung, zumal des Ministeriums für Handel und Industrie, die Weiterentwicklung der ägyptischen normativen Standards.

Das soll zum einen die Interessen der Verbraucher bewahren und zum anderen die ägyptischen normativen Standards auf die internationalen Standards abstimmen, um die ägyptischen Exporte zu fördern. „Business Heute“ rollte die Frage nach der Weiterentwicklung der ägyptischen normativen Standards erneut auf und befragte Experten, Entscheidungsträger und

Geschäftsleute, die in verschiedenen kommerziellen und industriellen Branchen tätig sind, nach ihren Meinungen darüber. Sie alle betonten, dass die jetzigen ägyptischen normativen Standards, insbesondere jene Standards, die sich auf Nahrungsmittel und Arzneimittel oder auf Produkte, die mit der Sicherheit der Bürger zusammenhängen, wie z.B. Autos und Baumaterialien, beziehen, überprüft werden müssen.

Sie meinten zudem, dass die Festlegung neuer ägyptischer normativer Standards die Tätigkeit des Marktes reguliert, imitierte und gefälschte Produkte daran verhindert, sich Zugang zum ägyptischen Markt zu verschaffen, und zur Bekämpfung von Produkten schlechter Qualität, die wegen ihrer niedrigen Preisen auf große Nachfrage stoßen, verhilft. Darüber hinaus erklärten sie, dass die Festlegungen neuer normativen Standards in Ägypten der ägyptischen Exportindustrie dazu verhilft, Fuß auf dem Weltmarkt im Allgemeinen und auf den europäischen Märkten im Besonderen zu fassen.

Die Befragten forderten die Vereine für Verbraucherschutz auf, eine größere Rolle bei der Kontrolle der sich auf dem Markt befindenden Waren auf ihre Qualität hin zu übernehmen. Sie verlangten gleichzeitig, dass die Regierung diese Vereine in ihren Tätigkeiten unterstützt. Alle waren darüber einig, dass die zentralen Laboren, wo Waren auf Qualität und Sicherheit hin untersucht werden, modernisiert werden müssen. Sie verlangten des Weiteren, dass Fachkräfte auf allen Gebieten ausgebildet werden und dass die Kontrolle von Produkten, insbesondere von Elektrohaushaltsgeräten, in Bezug auf ihre Sicherheit und Qualität zu verschärfen. Denn nur so kann die ägyptische Industrie ihre Produktion qualitativ verbessern und ihre Exporte steigern.“

Schutz

Ingenieur Ali Taufiq, Präsident des Verbands der Automobilzulieferer, betonte, dass die Weiterentwicklung der normativen Standards, die sich auf die Automobilindustrie und die Automobilzulieferindustrie beziehen würden, zur Bekämpfung imitierter Autoteile, Autoersatzteile und Zulieferteile, die den normativen Qualitätsstandards nicht genügen würden, ver helfe und der ägyptischen Zulieferindustrie Schutz garantiere.

Ingenieur Rashid Mohamed Rashid:

Festlegung höchster Sicherheitskriterien zum Schutz der Verbraucher

Ingenieur Rashid Mohamed Rashid, Minister für Handel und Industrie, betonte, dass sich die Strategie des Ministeriums für Handel und Industrie in der kommenden Zeit auf die Verbesserung der Qualität der Produkte sowie auf der Zurverfügungstellung sicherer Waren konzentriere. In diesem Zusammenhang habe das Amt für Normen und Qualität damit begonnen, ein umfassendes Programm zur Modernisierung der ägyptischen normativen Standards für verschiedene Waren, darunter Elektrohaushaltsgeräte mit geringer Spannung, in Zusammenarbeit mit Industriellen und internationalen Experten umzusetzen. Das Programm entspreche den europäischen und internationalen Qualitätsanforderungen sowie den Sicherheitskriterien, die in der EU gültig seien.

Minister Rashid wies außerdem darauf hin, dass die Konzentration auf die Weiterentwicklung der ägyptischen normativen Standards für Elektrohaushaltsgeräte auf das große Interesse der Verbraucher an diesen Produkten zurückzuführen sei. Die Weiterentwicklung der normativen Standards für Elektrohaushaltsgeräte zielt darauf ab, die Qualität, die Funktionstüchtigkeit und die Sicherheit dieser Geräte zu steigern. Es sei vorgesehen, dass die neuen Qualitätsnormen sowohl für ägyptische als auch für ausländische Waren gelten würden, um sicherzustellen, dass auf dem ägyptischen Markt nur qualitativ hoch stehende Waren verkauft würden und um den Verbrauchern den notwendigen Schutz zu garantieren.

Dr. Hani Barakat:

Die Einführung eines ägyptischen Gütesiegels Man will demnächst von den technologischen Kenntnisse ausländischer Unternehmen profitieren.

Dr. Hani Barakat, Leiter des Amtes für Normen und Qualität, hob hervor, dass die Weiterentwicklung und Aktivierung der ägyptischen normativen Standards als ein wichtiges Mittel zur Entwicklung der ägyptischen Industrie einerseits und zum Schutz des ägyptischen Marktes vor Dumping andererseits anzusehen seien. Die Abstimmung der ägyptischen normativen Standards auf die internationalen Qualitätsnormen verschaffe zudem den ägyptischen Exporten Zugang zum Weltmarkt.

Im Rahmen der Bemühungen, die der Staat um die Weiterentwicklung der nationalen normativen Standards unternimmt, ausgezeichnete Dr. Hani Barakat zum ersten Mal in Ägypten die Industrieunternehmen, die über die letzten Jahre hinweg ständig produktbezogene Qualitätszeugnisse erhalten haben. An die Spitze der ausgezeichneten Unternehmen kam die Firma "Bavaria-Egypt", die die älteste ägyptische Firma ist, die ein Qualitätszeugnis für ihre Produkte bekam. Ausgezeichnet wurden auch folgende Firmen: Universal für elektrische Geräte, Olympic-Group, Electro-Star, Toshiba Al-Arabiyy und Noval-Modern.

Dr. Barakat wies darauf hin, dass es notwendig sei, die Zusammenarbeit zwischen dem Amt für Normen und Qualität und dem Industriesektor zu stärken, um die ägyptischen Industriebetriebe dazu zu befähigen, Produkte herzustellen, die den internationalen Anforderungen an Qualität genügen und international mithalten könnten.

Dr. Barakat fügte hinzu, dass das Amt für Normen und Qualität derzeit an der Entwicklung eines umfassenden Qualitätssystems arbeite, um den Verbrauchern Produkte, die den Höchststandards für die Sicherheit und Qualität entsprechen würden, zur Verfügung zu stellen, wie es der Fall in den entwickelten Länder sei. Einer der Eckpfeiler des neuen Systems bestehe darin, dass internationale Unternehmen, die auf Qualitätssicherung spezialisiert seien, dazu zugelassen würden, in Ägypten Waren auf ihre Qualität zu untersuchen und Gütezertifikate auszustellen, und zwar unter der Aufsicht des Amtes für Normen und Qualität. Diesbezügliche Vereinbarungen seien bereits mit einigen deutschen, schweizerischen und britischen Unternehmen gemacht worden.

Dr. Barakat erklärte hierbei, dass das einen qualitativen Sprung in der Qualitätskontrolle in Ägypten ermögliche, da man nun von den technologischen

Kenntnissen internationaler Unternehmen auf diesem Gebiet profitieren könne. Britische Unternehmen würden über große Erfahrung auf dem Gebiet der Untersuchung elektrischer Geräte und Anlagen verfügen, während deutsche Unternehmen ebenso große Erfahrung mit der Untersuchung von Autos hätten. Hingegen seien schweizerische Unternehmen für ihre großen Fähigkeiten im Bereich der Untersuchung von Lebensmitteln bekannt.

Dr. Barakat wies im selben Zusammenhang darauf hin, dass das Amt für Normen und Qualität zurzeit an der Einführung eines ägyptischen Güte-Siegels arbeite. Sowohl ägyptische als auch ausländische Waren würden mit diesem Siegel versehen, damit die Verbraucher am Siegel jene Waren erkennen würden, die den Mindeststandards an Qualität und Sicherheit genügen würden.

Dr. Barakat fügte hinzu, dass in der ersten Phase nur bestimmte Waren, wie z.B. die Milchprodukte, Autoersatzteile, Kinderspielwaren und Elektrohaushaltsgeräte, mit dem vorgesehenen Güte-Siegel versehen würden. Händler und Hersteller würden dazu verpflichtet, sich an die neuen Regeln zu halten. Die Strafen für Verstöße gegen sie würden gleichzeitig verschärft.

Dr. Barakat erklärte, dass die Verpflichtung der Händler dazu, nur Waren, die den Qualitätsnormen genügen würden, zu kaufen, würde die Einhaltung dieser Normen durch die Hersteller, die Händler und die Verbraucher garantieren.

Der Leiter des Amtes für Normen und Qualität betonte des Weiteren, dass die für die Elektrohaushaltsgeräte vorgesehenen normativen Standards die Hersteller dazu verpflichten würden, ausführliche Angaben über die Bestandteile des jeweiligen Gerätes zu geben, um jegliche Form von Betrug und Manipulation zu verhindern und demnach die Verbraucher zu schützen.

Man arbeite außerdem an der Festlegung umfassender Regeln für die Vergabe der ägyptischen Gütezertifikate für Elektrohaushaltsgeräte. Vor diesem Hintergrund arbeite das Amt an der Modernisierung seiner Laboren, damit sie in der Lage seien, die Qualität von Elektrohaushaltsgeräten nach den neuen Maßstäben zu untersuchen. Dadurch wolle man die Einhaltung der normativen Standards durch die Hersteller garantieren und kommerziellen Betrug bekämpfen.

Auf der anderen Seite wies Dr. Hani Barakat darauf hin, dass die Entwicklung eines neuen Qualitätssystems in Ägypten Aspekte des gesellschaftlich verantwortlichen Handels von Organisationen umfasse. Zu diesem Zweck arbeite man derzeit an der Entwicklung einer internationalen Norm dafür (ISO-26000). Ägypten sei ein Mitglied der ISO-26000-Arbeitsgruppe. Hierbei vertrete Ägypten die Meinung, dass Unternehmen durch Transparenz und die Einhaltung der internationalen normativen Standards ihre Verpflichtungen ihren Mitarbeitern gegenüber erfüllen, der Gesellschaft und der Umwelt dienen und zur Förderung eines nachhaltigen Entwicklungsprozesses beitragen könnten.

Dr. Nader Riad:

Die Abtimmung der ägyptischen normativen Standards auf die europäischen ist ein wichtiger Schritt

Dr. Nader Riad, der als Präsident der Firma „Bavaria-Egypt“, Präsident des Arabischen Dachverbands für den Schutz geistigen Eigentums, Leiter des Ausschusses für Forschung, Entwicklung und Technologietransfer beim

Dachverband der Industrie arbeitet und Vorstandsmitglied der Öffentlichen Behörde für Investition und Freihandelszonen und Vorstandsmitglied der Generalabteilung für Investoren beim Dachverband der Handelskammern ist, betonte, dass es notwendig sei, die Rolle der ägyptischen normativen Standards bei der Entwicklung der ägyptischen Industrie, dem Schutz des ägyptischen Marktes vor Dumping und der Förderung der ägyptischen Exportindustrie zu aktivieren.

Dr. Riad äußerte den Wunsch, dass das ägyptische Güte-Siegel „ES“ auf internationaler Ebene an Glaubwürdigkeit und Anerkennung gewinne. Er erklärte zudem, dass die Abstimmung der ägyptischen normativen Standards auf die europäischen Vorrang habe, da das die ägyptischen Exporte nach Europa fördern könne. Deshalb habe Ägypten großen Wert darauf gelegt, die ägyptischen normativen Standards an die ISO-Normen und die EN-Normen der EU anzugleichen. Darüber hinaus würden die ägyptischen normativen Standards die internationalen Anforderungen an Qualität, die Bedürfnisse der ägyptischen Verbraucher, die Gegenbenheiten auf dem ägyptischen Markt und die lokalen und internationalen industriellen Standards berücksichtigen.

Dr. Nader Riad erklärte zudem, dass es ihn freue, dass man laut Dr. Hani Barakat, dem Leiter des Amtes für Normen und Qualität, damit begonnen habe, das vorgesehene ägyptische Gütesiegel auf die Richtlinien der europäischen CE-Kennzeichnung abzustimmen. Das führe zur Anerkennung des ersten nichteuropäischen Gütesiegels von den Aufsichtsbehörden und den Verbrauchern in Europa und demnach zur gegenseitigen Anerkennung der ägyptischen und europäischen Qualitätszeichen in Ägypten und Europa führen.

Dr. Nader Riad hob hervor, dass die Hersteller industrieller und technischer Erzeugnisse den einschlägigen nationalen und internationalen

normativen Standards einhalten müssten. Dazu würden die umgehende Erfüllung von Kundenwünschen und die Bereitstellung vom After-Sales-Management gehören.

Omar Balba:

**Prüflaboren, insbesondere die Autos untersuchen, sind
modernisierungsbedürftig**

Omar Balba, der als Leiter des Ausschusses für Verbraucherschutz, der der Generalabteilung für Autos des Dachverbands der Handelskammern untersteht, Vizepräsident der Generalabteilung für Autos und Schatzmeister des Ägyptisch-Malaysischen Geschäftsrates tätig ist, meinte, dass die modernen normativen Standards von allen Industriebranchen, darunter der Automobilindustrie und der Automobilzulieferindustrie, eingehalten werden müssten, damit sie international mithalten würden. Deshalb sei ein ägyptisches Qualitätszeichen nach den internationalen Normen geschaffen worden. Dieses Zeichen sei für lokal hergestellten und importierte Autos und Autozulieferteile verbindlich. Am Zeichen sollten die Verbraucher erkennen, dass das jeweilige Produkt die internationalen Standards erfülle.

Balba fügte hinzu, dass die normativen Standards Autohersteller und Autohändler dazu verpflichten würden, Bremsen und Autoreifen, die der Qualität der originalen Autoteile nicht entsprechen würden, weder herzustellen noch zu importieren. Außerdem würden sie Autohersteller dazu verpflichten, Autoscheiben aus Glas herzustellen, die die Verletzung der Autofahrer bzw. der

Fahrgäste verhindere, und die Ausstattung von Autos aus Materialien, die brandwidrig seien, herzustellen. Die neuen normativen Standards würden zudem neue Richtlinien vorschreiben, um mehr Sicherheit für Autotüren und Autospiegel zu schaffen.

Balba erklärte des Weiteren, dass Autohersteller, Autohändler, die Zentrale für Verbraucherschutz und Autozulieferer mit einander kooperieren würden, um die neuen normativen Standards schrittweise umzusetzen. Das Ziel sei die Interessen und die Sicherheit der Verbraucher zu gewährleisten.

Darüber hinaus meinte Balba, dass die Weiterentwicklung der ägyptischen normativen Standards ein wichtiger Schritt hin zum Beitritt Ägyptens zum UN-Abkommen „E-Code“ sei. Denn der Beitritt Ägyptens zu diesem Abkommen ermögliche den ägyptischen Herstellern, ihre Produkte auf dem Weltmarkt abzusetzen, ohne dass sie vorher untersucht werden müssten.

Balba erklärte, dass man daran arbeite, die Prüflaboren, die Autos untersuchen würden, zu modernisieren, und sie von den zuständigen internationalen Institutionen akkreditieren zu lassen. Außerdem wolle man den internationalen Unternehmen, die auf die Untersuchung von Autos und Autoteilen spezialisiert seien, erlauben, in Ägypten zu arbeiten, was die Fähigkeiten der Automobilindustrie und der Automobilzulieferindustrie hierzulande verbessere.

Schließlich wies Omar Balba darauf hin, dass die Weiterentwicklung der ägyptischen normativen Standards für die Automobilindustrie das Tor zum Weltmarkt für ägyptische Hersteller bzw. Zulieferer sein könne.

Moustafa Al-Sallab:

Die lokal hergestellten Keramikfliesen entsprechen den europäischen Normen

Moustafa Al-Sallab, Sekretär des Wirtschaftsausschusses im Volksrat (dem ägyptischen Parlament) und Präsident des Investorenverbands der Stadt Al-Obour, betonte, dass die Weiterentwicklung der ägyptischen normativen Standards die Wettbewerbsfähigkeit der ägyptischen Industrie fördere, die ausländischen Märkte für die ägyptischen Exporte öffne und die Einhaltung der Qualitätsnormen durch die einheimischen Hersteller sicherstelle. Außerdem trage die Abstimmung der ägyptischen Qualitätsnormen auf die internationalen Anforderungen an Qualität zum Schutz des ägyptischen Marktes vor Produkten, die den Sicherheits- und den Qualitätsnormen nicht genügen würden, bei.

Al-Sallab wies ferner darauf hin, dass die ägyptische Keramikfliesenindustrie Produkte herstellen würden, die die internationalen normativen Standards, nämlich die europäischen Normen, erfüllen würden. Deshalb sei es dieser Industrie gelungen, zunehmend auf dem Weltmarkt Fuß zu fassen. Zudem habe die ägyptische Kermakfliesenindustrie ihre Produktion verdoppeln können. Zurzeit betrage sie jährlich 300 Millionen Quadratmeter. Ein großer Teil dieser qualitativ hoch stehenden und preisgünstigen Produktion werde ins Ausland exportiert.

Dr. Nagy Alber:

Ausbildungsprogramme für Fabrikarbeiter im Jahr 2010

Dr. Nagy Alber, der als Präsident des Industrieausschusses der französischen Handelskammer, Leiter des Zentrums für die Verbesserung von Qualität und Produktivität beim Ministerium für Handel und Industrie, Mitglied des Investorenverbands der Stadt Sechster Oktober, Vizepräsident der Kammer für elektrische Erzeugnisse, die dem Ausschuss für technische Erzeugnisse beim Dachverband der Ägyptischen Industrie untersteht, tätig ist, meinte, dass die ägyptischen normativen Standards in ihrer jetzigen Form nicht nur geändert, sondern vielmehr ständig auf die internationalen Anforderungen an Qualität abgestimmt werden müssten. Das bedeute, dass sie den sich überstürzenden Entwicklungen im Bereich der Produktion Rechnung tragen müsse. Folglich führe die Festlegung normativer Standards für Elektrohaushaltsgeräte, wie z.B. Kühlschränke und Elektroherde, zur Veränderung der Techniken ihrer Produktion, damit sie die internationalen Anforderungen erfüllen und ihre Absatzmärkte im In- und Ausland nicht verlieren würden.

Dr. Alber wies zudem darauf hin, dass das Zentrum für die Verbesserung von Qualität und Produktivität, das dem Ministerium für Handel und Industrie untersteht, kontinuierlich daran arbeite, die Qualität der ägyptischen Produkte nach den internationalen Standards zu verbessern, die Produktivität der ägyptischen Industriebetriebe zu steigern und zugleich die Produktionskosten zu reduzieren. Es sei dem Zentrum mit der Hilfe japanischer Experten die Qualität ägyptischer Produkte zu erhöhen. Japanische Fachleute hätten zudem

ägyptische Fabrikarbeiter ausgebildet. Gleichzeitig seien ägyptische Techniker nach Japan geschickt worden. Das Zentrum setze sich laut Dr. Alber zum Ziel, dieses Jahr 600 Ausbildungsprogramme im Bereich der Qualität und Produktion in Fabriken anzubieten. Während der letzten zwei Jahre habe das Zentrum 1000 Ausbildungsprogramme in 1000 Fabriken organisiert.

Dr. Mahmoud Esa:

Fachlich hochwertige Ausbildungsprogramme für Führungskräfte im Handels- und Industriesektors

Dr. Mahmoud Esa, Präsident des Nationalen Instituts für Qualität, betonte, dass das Institut für die Qualitätssicherung im produzierenden Gewerbe und im Dienstleistungssektor sowie für die Auswahl und Übernahme von Verfahren, die dazu dienen würden, das Qualitätsmanagement in den ägyptischen Unternehmen auf die internationalen Anforderungen an Qualität abzustimmen, zuständig sei.

Dr. Esa wies in diesem Zusammenhang darauf hin, dass das Institut vom Minister für Handel und Industrie Ingenieur Rashid Mohamed Rashid damit beauftragt worden sei, das Qualitätsmanagement in den ägyptischen Firmen und Industriebetrieben zu überprüfen und Ausbildungskurse für die Führungskräfte, die in kommerziellen und industriellen Betrieben für das Qualitätsmanagement verantwortlich seien, zu organisieren. Demnach habe das Institut für Qualität zum Beispiel in Zusammenarbeit mit dem Dachverband der Handelskammern

für Händler Ausbildungskurse über die Methoden für die Lagerung von Waren in allen Gouvernements veranstaltet.

Dr. Esa erklärte, dass ein Plan entwickelt worden sei, um die Qualität der ägyptischen Produkte so zu steigern, dass sie die internationalen Anforderungen erfüllen und mit anderen ähnlichen Produkten im Ausland mithalten würden. Im Rahmen dieses Planes habe das Institut ein Kooperationsabkommen mit der Europäischen Organisation für Qualität abgeschlossen. Dem Abkommen gemäß versorge die Europäische Organisation für Qualität dem Institut für Qualität einerseits mit Lehrmaterialien und Büchern für die vom ihm veranstalteten Ausbildungskurse. Andererseits helfe die Europäische Organisation dem Institut dabei, von den zuständigen europäischen und spezialisierten internationalen Organisationen akkreditiert zu werden. Beispielsweise solle die Europäische Organisation für Qualität dem Institut bei der internationalen Akkreditierung seiner Auditoren unter anderem zur Durchführung interner Audits helfen. Außerdem schlage die Europäische Organisation internationale Experten im Bereich der Qualitätssicherung vor, die das Institut bei seiner Arbeit in Ägypten heranziehen könne. Schließlich könne das Institut an den Programmen zur Entwicklung und Modernisierung der Verfahren der Qualitätssicherung, die von der Europäischen Organisation für Qualität angeboten würden, teilnehmen.

Zum Schluss betonte Dr. Esa, dass Ägypten Abkommen mit mehreren internationalen Organisationen abgeschlossen habe, damit die ägyptischen Gesetze und Vorschriften mit den globalen Umwälzungen Schritt halten würden.

Strategie

Ingenieur Rashid Mohamed Rashid, Minister für Handel und Industrie, betonte, dass sich die Strategie des Ministeriums für Handel und Industrie in der kommenden Zeit auf die Verbesserung der Qualität ägyptischer Produkte sowie auf der Zurverfügungstellung sicherer Waren konzentriere.

Ingenieur Hani Emam:

Einhaltung der Qualitätsnormen für Baumaterialien ist ein Muss

Ingenieur Hani Emam, Projektmanager bei der Firma Al-Nil für Bauinvestitionen und Bautätigkeiten, meinte, dass die normativen Standards, ob sie national oder nach dem Beispiel der internationalen Standards festgelegt worden seien, eingehalten werden müssten. Denn das Ziel dieser Standards sei die Gewährleistung der Sicherheit und Qualität von Produkten, zumal jener Produkte, die mit der Sicherheit der Verbraucher zu tun hätten. Zu diesen Produkten würden die Baumaterialien gehören, angefangen bei Eisen und Zement bis hin zu Kieselsteinen und Ziegeln. Denn die Sicherheit von Gebäuden und Wohnhäusern hänge von der Sicherheit und Qualität der oben erwähnten Materialien ab.

Emam wies außerdem darauf hin, dass Baumaterialien zu den Exportgütern Ägyptens gehören würden. Die Wettbewerbsfähigkeit der ägyptischen Bauindustrie im Ausland hänge angesichts der starken Konkurrenz auf dem Weltmarkt von ihrer Einhaltung der normativen Standards ab.

Schließlich erklärte Emam, dass die zentralen Prüflaboren in Ägypten, die Produkte auf ihre Qualität untersuchen würden, unbedingt modernisiert werden müssten. Sie müssten bei ihrer Arbeit die international anerkannten Verfahren und Techniken benutzen, um die Effizienz ihrer Arbeit zu steigern.

Ahmad Nagy:

Schutz vor den Produkten der Hinterhof-Fabriken ist notwendig

Ahmad Nagy, Mitglied der Kammer für Pharmaindustrie beim Dachverband der Ägyptischen Industrie und Vorstandsvorsitzender der Firma „Beauty“ für Kosmetik, war der Meinung, dass die ägyptischen normativen Standards in vieler Hinsicht überholt seien und dass es notwendig sei, sie zu modernisieren, damit sie den Erfordernissen des Weltmarktes gerecht würden.

Nagy wies darauf hin, dass man in der Vergangenheit versucht habe, einheitliche arabische normative Standards festzulegen. Allerdings habe dieser Versuch auf manchen Gebieten den erwünscht Erfolg nicht erzielt. Deshalb gäbe es nur für eine kleine Anzahl von Produkten einheitliche arabische Qualitätsnormen.

Nagy fügte hinzu, dass die Kosmetikindustrie die normativen Standards der Weltgesundheitsorganisation einhalten müsse. Daher mache die Festlegung normativer Standards durch die nationalen Gesundheitsministerien überflüssig.

Nagy glaubte daher, dass der Schutz der ägyptischen Kosmetikindustrie vor den Produkten der Hinterhof-Fabriken und den insbesondere aus China importierten Produkten, die die normativen Standards nicht erfüllen würden, Vorrang habe. Kosmetische Imitatprodukte würden auf illegalem Weg oder durch die Verfälschung von Quittungen auf den ägyptischen Markt gelangen, da die Zölle auf kosmetische Produkte zwischen 10 und 50 Prozent die betragen würden. Noch dazu komme eine Mehrwertsteuer in Höhe von 25 Prozent.

Nagy kritisierte die Maßnahmen, die das Gesundheitsministerium zur Kontrolle der Qualität der kosmetischen Produkte trifft. Er meinte, dass diese Maßnahmen die Sicherheit und Gesundheit der Verbraucher nicht garantieren könnten. Denn das Ministerium müsse Maßnahmen zur Untersuchung der neuen kosmetischen Produkte, wie z.B. der neuen Sorten von Cremes, die schädliche Bakterien enthalten könnten, treffen müsse. Das Gesundheitsministerium beschäftige sich mit der Farbe der Produkte oder mit Dingen, die nichts mit den mikrobiologischen Untersuchungen zu tun hätten.

Nagy fügte hinzu, dass die Verfahren zur Registrierung eines neuen kosmetischen Produktes in Ägypten sechs Monate dauern würden, während man in Frankreich dafür nur drei Wochen brauche. Hinzu komme, dass die Kosten für die Registrierungsverfahren in Ägypten zehn tausend Pfund pro Produkt betragen würden, während sie in Saudi Arabien 150 Dollar und in Europa 150 Euro betragen würden. Deshalb habe die ägyptische Kosmetikindustrie keine Motivation, sich zu entwickeln, so Nagy.

Hosam Al-Shenawi:

Produktion von Eisen und Zement entspricht den internationalen Qualitätsnormen

Hosam Al-Shenawi, Direktor der Firma „Al-Rashed“ für Handel und einer der Importeure von Zement, sagte, dass sich die normativen Standards nicht mehr an lokalen Gegenbeispielen, sondern vielmehr an den internationalen Entwicklungen orientieren würden. Hersteller müssten sich an die internationalen Anforderungen an Qualität halten, wenn sie auf dem Weltmarkt Fuß fassen wollten.

Al-Shenawi wies darauf hin, dass die ägyptische Norm für Zement entweder dem Beispiel der amerikanischen Norm „ASTM 150“ oder dem der deutschen Norm „DIN 36“ folge. Auch die türkische Norm für Zement auf der amerikanischen Norm beruhe. Das bedeute, dass sich der einheimischen Märkten nach den Erfordernissen des Weltmarktes orientiere.

Die Normen, die die Hersteller von Eisen befolgen würden, seien von Fabrik zu Fabrik unterschiedlich. Die Produktion in den Eisenfabriken von Ahmad Ezz richte sich bekanntlich nach der europäischen Norm „EN-10025“. Die Normen für die Eisenindustrie seien den globalen Trends und der Entwicklung der internationalen Qualitätsnormen unterworfen.

Amr Asfour:

Produkte, insbesondere Nahrungsmittel, die den normativen Standards nicht entsprechen, müssen bekämpft werden

Amr Asfour, Vorstandsmitglied der Generalabteilung für Lebensmittel beim Dachverband der Handelskammern, meinte, dass es notwendig sei, dass für jedes Produkt ein Gütezertifikat ausgestellt werde. Denn dieses Zertifikat zeuge davon, dass das jeweilige Produkt den normativen Standards entspreche. In Bezug auf Lebensmittel sei ein solches Zertifikat von großer Bedeutung, denn es würden auf dem Markt einheimische bzw. importierte Lebensmittel verkauft, die den einschlägigen Qualitätsnormen nicht genügen und die Gesundheit der Verbraucher gefährden würden. Deshalb müsse die Kontrolle von Lebensmitteln auf ihre Qualität unbedingt verschärft werden. Denn die Qualitätskontrolle sei genau so wichtig wie die Bekämpfung von Monopolen.

Asfour wies darauf hin, dass die Zunahme des kommerziellen Betrugs und die Umgehung der normativen Standards auf die schlechte Wirtschaftslage zurückzuführen seien. Manche Hersteller würden versuchen, die Produktionskosten zu reduzieren, indem sie bei der Herstellung ihrer Produkte die normativen Standards nicht einhalten würden. Da solche Produkte zu niedrigen Preisen verkauft würden und da die finanziellen Lasten, unter denen die Menschen leiden würden, zunehmen würden, bestehe leider eine große Nachfrage nach diesen Produkten. Allerdings gehe das auf lange Sicht auf Kosten der Gesundheit der Verbraucher. Daher müssten Produkte schlechter Qualität bekämpft werden.

Die Kontrolle dieser Produkte müsse als ein Teil der Regulierung des Binnenhandels angesehen und folglich verschärft werden, und zwar mit dem Ziel, sicherzustellen, dass bei der Herstellung und dem Vertrieb von Lebensmitteln die Sicherheits- und Qualitätsnormen eingehalten würden.

Mohsen Abd Al-Wahab:

Rolle der Verbraucherschutzorganisationen muss aktiviert werden

Mohsen Abd Al-Wahab, Präsident der Verbraucherschutzorganisation „Al-Qobba“, war der Meinung, dass die Rolle der Verbraucherschutzorganisationen aktiviert werden müsse, damit sie den Staat bei der Kontrolle der Einhaltung der normativen Standards unterstützen würden.

Abd Al-Wahab wies darauf hin, dass es einige Maßnahmen getroffen werden müssten, um die Rolle der Verbraucherschutzorganisationen zu aktivieren. Zum Beispiel müssten diese Organisationen das Recht haben, Proben von Produkten, die die Qualitätsnormen nicht genügen würden, zu nehmen und sie von den zentralen Laboren des Gesundheitsministeriums untersuchen zu lassen, und zwar ohne Gebühren dafür zu zahlen. Bisher müssten die Verbraucherschutzorganisationen Gebühren für solche Untersuchungen entrichten, obwohl sie einen Dienst an der Gesellschaft tun, insbesondere wenn es um die Untersuchung von Lebensmitteln schlechter Qualität gehe. Beispielsweise koste die Untersuchung einer Probe 400 Pfund.

Abd Al-Wahab betonte, dass die ägyptischen normativen Standards zu den besten normativen Standards in der Welt gehören würden, da sie nach

dem Beispiel der internationalen, d.h. amerikanischen und europäischen, Standards festgelegt worden seien. Deshalb liege das Problem nicht an diesen Standards, sondern an ihrer Einhaltung und Umsetzung. Es fehle auch an genug Aufsichtsbehörden, die Produkte auf ihre Qualität kontrollieren und normative Standards für die verschiedenen Produkte festlegen würden. Es müssten außerdem Aufsichtsstellen, die für die Untersuchung importierter Waren zuständig seien, errichtet werden, und zwar in den Häfen, bei denen man merke, dass sie zu einem Einfallstor für Waren, die den normativen Standards nicht genügen würden, geworden seien. Denn die Verschärfung der Kontrolle von Waren sei in der kommenden Phase notwendig.

Yahya Zananeri:

Weiterentwicklung der normativen Standards für Konfektionskleidung und Textilien kommt einer wichtigen Forderung der Hersteller entgegen

Yahya Zananeri, Präsident des Verbands der Kleidungshersteller und Vizepräsident der Generalabteilung für Kleidung beim Dachverband der Handelskammern, sagte, dass man zurzeit an der Weiterentwicklung der normativen Standards für die Garn-, Textil-, Decken- und Konfektionsindustrie arbeite. Die Zahl dieser Normen werde ungefähr 100 erreichen. Man werde außerdem sechs internationale Normen übernehmen. Dem habe das Ministerium für Handel und Industrie zugestimmt und komme damit einer alten Forderung der Kleidungshersteller entgegen. Die würden seit langem verlangen,

dass die jetzigen ägyptischen normativen Standards überprüft würden, da sie nicht mehr zeitgemäß und realistisch seien, so Yahya Zananeri.

Er fügte hinzu, dass das Ministerium für Handel und Industrie dazu tendiere, neue normative Standards festzulegen, was zu begrüßen sei, zumal die neuen Normen nicht nur für die einheimisch hergestellten Produkte, sondern auch für importierte Produkte gelten würden.

Das diene zum einen dem Schutz der Verbraucher und zum anderen dem Schutz der ägyptischen Industrie vor Produkten, die den normativen Standards nicht entsprechen würden und zu billigeren Preisen verkauft würden. Denn die ägyptischen Produkte, die den normativen Standards genügen würden, könnten preislich mit diesen Produkten nicht mithalten.

Zananeri erklärte, dass die Vereinheitlichung der normativen Standards, die Händler und Hersteller einhalten müssten, eine positive Auswirkung auf die kleinen Betriebe haben werde.

Ingenieur Ali Taufeq:

Normative Standards schützen die Zulieferindustrie und setzt dem kommerziellen Betrug ein Ende

Ingenieur Ali Taufeq, Präsident des Verbands der Automobilzulieferindustrie, betonte, dass die Weiterentwicklung der normativen Standards für Autos und Autozulieferteile zur Bekämpfung jener Autoteile und Autozulieferteile führe, die den Qualitätsnormen nicht entsprechen würden. Das

schütze wiederum die ägyptische Zulieferindustrie, die ungefähr 370 Fabriken umfasse, die auf die Herstellung von elektrischen und mechanischen Autoteilen sowie von Autozubehör spezialisiert seien und große Mengen ihrer Produktion ins Ausland exportieren würden.

Taufeq wies darauf hin, dass gefälschte und imitierte Ersatzteile, die aus dem Ausland importiert würden, der ägyptischen Zulieferindustrie große Schäden zufügen würden. Denn die Produkte der Automobilzulieferindustrie könnten preislich mit diesen Produkten, die viel billiger seien, nicht mithalten. Deshalb würden die Autozulieferer nicht mehr in der Lage, weiter zu produzieren und ihre Produkte abzusetzen.

Taufeq meinte zudem, dass die neuen normativen Standards die Emissionswerte für Autoabgase festlegen würden, was zur Senkung der Umweltverschmutzung durch einheimisch hergestellte oder importierte Autos führe.

Adel Naem:

Verbraucher lassen sich von ihren Gefühlen leiten

Adel Naem, Vorstandsmitglied der Generalabteilung für Baumaterialien beim Dachverband der Handelskammern, wies darauf hin, dass die ägyptischen normativen Standards für den Stahl Klasse 27, 52 und 60 mit den europäischen und internationalen Normen übereinstimmen würden. Die einheimische Produktion von Stahl entspreche außerdem den internationalen Anforderungen an Qualität. Das wahre Problem bestehe jedoch im fehlenden Wissen der Verbraucher um die richtigen Verwendungsbereiche der

verschiedenen Klassen vom Stahl. Die Verbraucher würden sich für eine bestimmte Klasse vom Stahl nicht je nach den Eigenschaften, der Sicherheit und der Qualität, sondern je nach dem Hersteller entscheiden. Das Gleiche gelte für den Kauf vom Zement. Ingenieure würden hierbei Entscheidungen treffen, die auf Emotionen beruhen würden. Sie würden jene Sorten von Zement kaufen, die auf dem Markt verbreitet seien, auch wenn es andere Sorten gäbe, die ebenso den Qualitätsnormen und den erforderlichen Eigenschaften entsprechen würden.